

## 

## **HOYADORA NAFTERA**

**MODELO: LH-58** 













Origen y procedencia: China
Importa y distribuye: Lüsqtoff Argentina S.A.

Importador N°30-71207115-8

Belgrano 1068, Ramos Mejía (C.P.: 1704) Buenos Aires, Argentina

Importa y distribuye en Uruguay: Miltrak S.A.

Rut: 21 823437 0012

Av. Ramón Anador 3274, 11600 Montevideo Departamento de Montevideo, Uruguay



### ¡Seguimos en contacto!

Conocé nuestros lanzamientos, novedades y más información en nuestras redes

· En Argentina





@lusqtoff

• En Uruguay



@lusqtoffgo.uy



@lusqtoffgo

**¡DESCARGA MATERIAL EXCLUSIVO!** 

www.lusqtoff.com.ar/comunidadlusqtoff





## INDICE

recauciones y seguridad	2
nsamble	3
lotor	5
icio	6
lantenimiento diario	8
onservación a largo plazo	9
espiece1	0
iezas1	1
arantía 1	2



#### **PRECAUCIONES Y SEGURIDAD**

#### Vestimenta

- 1. Use una camisa de manga larga y pantalones con el puño cerrado.
- 2. No use corbatas en el cuello u otras prendas colgando libremente. Estos artículos pueden enredarse en el taladro cuando trabaja.
- 3. Usar gafas protectoras para proteger los ojos de objetos voladores.
- 4. Use casco cuando trabaje sobre una superficie plana y cuando trabaje en pendientes.
- 5. Llevar zapatos de trabajo equipado con banda de rodadura sin deslizamiento.
- 6. Use tapones para los oídos u otros dispositivos adecuados para proteger el tímpano de ruido.

#### Precauciones ambientales

- 1. No trabajar durante largos periodos de tiempo en verano e invierno. Tome descansos frecuentes.
- 2. No utilice el equipo en la lluvia. La posibilidad de daño se incrementa con el suelo mojado.
- 3. No utilice en interiores o en lugares mal ventilados.

#### Precaución

Este equipo funciona con gasolina.

- 1. No fume ni introduzca llamas en vivo en las cercanías de el equipo.
- 2. No quite el tapón de la gasolina o se recargue el combustible mientras el motor esté en marcha o caliente.
- 3. Limpie el cuerpo del la máquina de cualquier derrame de gasolina en seco después de recargar combustible.
- 4. Asegúrese de que haya al menos 3 m de distancia de las fuentes de combustible al arrancar el equipo.
- 5. Mantenga los liquidos inflamables lejos del silenciador y la ruta de escape.
- 6. Almacene el combustible sólo en recipientes autorizados y mantener en un lugar fresco.

#### Compruebe antes de arrancar

- 1. Compruebe todos los tornillos y tuercas estén bien apretados.
- Apretar cuando sea necesario.
- 2. Verificar si la mecha está bien y el campo vacío de chipping, si tiene alguna deformación o agrietamiento nunca la utilice si está dañada.
- 3. Utilice sólo piezas homologadas para reparaciones y mantenimiento.
- 1. No permitir que otras personas dentro de los 5m de la zona de trabajo. Es peligroso para los animales domésticos y a los niños a estar cerca del equipo durante el funcionamiento.
- 2. Tenga cuidado al perforar roca tierra. Este equipo puede girar en sentido inverso.
- 3- No es recomendable utilizar la máquina en una posición incómoda.

Coloque los tablones robustos antes de comenzar, y utilice el producto sólo cuando se asegura una postura segura.

- 4. Asegúrese de parar el motor antes de permitir que las personas acercarse a menos de 5m del equipo.
- 5. Siempre pare el motor y tomar las necesarias precauciones al suspender el trabajo o moyer a otra ubicación.
- 6. No permita que niños o personas no calificadas utilicen este equipo.
- 7. Nunca toque el motor



- 8. Cuídese de la mecha al girar. Mantener los pies, las manos y otras partes del cuerpo y la ropa lejos de la sembradora.
- 9. Asegúrese de que la sembradora está completamente quieto cuando lo coloque en el suelo.
- 10. Abrir el motor cuando la sembradora está excesivamente cargado o cuando haya dejado de girar.
- 11. Cuando una perforación profunda, no intente completar los trabajos en el tramo 1. Extraer el suelo en 2 o 3 pasos.

#### Precauciones luego del uso

- 1. Antes de realizar el mantenimiento o hacer reparaciones. Siempre pare el motor, quite la tapa del conector de la bujía, y deje que se enfríe.
- 2. Antes de almacenar el dispositivo, vaciar todo el combustible restante y limpie el equipo de suciedad y maleza.

#### FICHA TÉCNICA

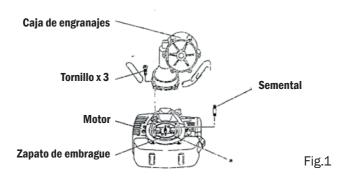
Tipo de motor: 2 T Potencia: 2.66 HP Cilindrada: 58 CC

Medida de mecha: 20x80 cm Tanque de nafta: 1.1 lts Combustible: Mezcla



#### **ENSAMBLE**

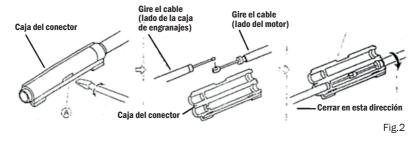
- 1. La caja de engranajes de motores (Fig.1)
- Ponga el motor en el suelo con la zapata del embrague hacia arriba. Atornille el perno en en el agujero marcado (1 lugar).
- Fije la caja de engranajes en el motor y apriete libremente el perno y la tuerca.
- Tornillo los otros 3 tornillos en los 3 hoyos restantes, a continuación, apriete los 4 tornillos de forma segura y uniformemente.





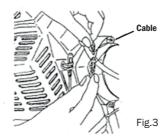
#### Conexión de la caja de engranajes del motor a engranaje (Fig.2)

- (1) Abra el conector utilizando un destornillador ranurado en el punto A, y retirar la caja.
- (2) Conecte el extremo del cable del acelerador en el lado del motor a su contraparte en el lado de la caja de engranajes.
- (3) Vuelva a conectar el conector.
- (4) Cerrar la caja de forma segura.



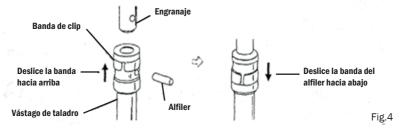
#### Los cables (Fig.3)

Conecte los cables (x2) entre el motor y la caja de engranajes. Asegúrese de que los colores coinciden y las conexiones están bien apretadas.



#### Taladrar a caja de engranajes (Fig.4)

- (1) Deslice la abrazadera elástica hacia arriba y saque el pasador de su agujero.
- (2) Alinear los orificios del pasador en el eje del engranaje y vástago de perforación, e insertar la broca sobre el eje.
- (3) Vuelva a colocar el pasador a través de los orificios del pasador y la banda inferior hasta que cubre el agujero.





#### Antes del uso

#### 1. LOS CONTROLES

(1) Comprobar que las piezas no estén flojas ni que haya faltantes.

Esto va dirigido especialmente para la bujía.

(2) Controlar la entrada y salida de aire, berificar que no esté obstruido.

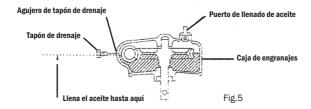
Este tornillo utiliza un motor refrigerado por aire. Si el

paso de aire está obstruido, el motor se puede sobrecalentar.

- (3) Revise el filtro de aire, si está sucio. Esto causará un mayor consumo de combustible durante el trabajo.
- (4) Compruebe la bujía si funciona correctamente.

#### Adición de aceite (Fig.5)

- (1) Cambiar el aceite una vez después de las primeras 50 horas de funcionamiento y cada 100 horas de trabajo. Cambiar el aceite de la caja de engranajes mientras aún está caliente.
- (2) Añada 250 cc de aceite. Aceite de engranajes SAE (80-90)
- (3) No agregue aceite más allá del orificio del tapón de vaciado. Para determinar el nivel de aceite, reposar la barrena en el taladro. El nivel de aceite debe estar en la parte inferior del orificio del tapón de vaciado.



#### **MOTOR**

- 1. Preparativos antes de arrancar el motor.
- (1) Llene el tanque con combustible. Utilice la mezcla de gasolina compuesta de gasolina normal de automóvil y nuestro exclusivo aceite para motor de dos tiempos.

# GASOLINA, MEZCLA: EXCLUSIVO ACEITE PARA MOTOR DE 2 TIEMPOS 25 CC EN 1 L CON ACEITE SEMISINTETICO Y 45 CC Y EN 1 L CON ACEITE SEMISINTETICO

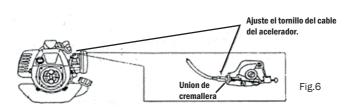
Precaución: Si usa el combustible con mezcla inadecuada proporción resultará en alimentación insuficiente o incorrecto funcionamiento de motor.

Esto mismo elimina totalmente la garantia del producto.

#### Regulador de cable del acelerador (Fig.6)

Ajustar la banda de aflojamiento de cable del acelerador hasta que esté entre 1,0 y 2,0 mm. Una banda excesivo hará que el motor falle.





#### INICIO

- (1) Afloje el interruptor principal a la posición STOP. El motor no se sacó mientras el interruptor principal está en la posición de parada.
- (2) Pulse la palanca de estrangulación y mueva la palanca si media una aceleración en la dirección de la flecha.
- (3) Afloje la palanca de estrangulación; esto bloqueará la palanca de aceleración media en posición. Ahora puede iniciar el motor.
- (4) Mover el aire la palanca hasta la posición completamente cerrado(lado marcado). Cuando el combustible está listo y el motor se calienta el aire mover la palanca hasta la posición completamente abierto. (lado marcado)
- (5) Sujete el controlador de arrangue y tire firmemente de ella.
- (6) Una vez que se empezó a ver el estado del motor y lentamente mueva la palanca del acelerador hasta la posición completamente abierto(lado marcado). Cuando escuche el sonido de explosión mientras el motor no vaya adelante mueva la palanca del acelerador hasta la posición completamente abierta y tire firmemente el controlador de arranque de nuevo.
- (7) Una vez que el motor ha empezado a presionar ligeramente la palanca de estrangulación y aflojarlo; funcionará en marcha mínima.

#### Funciones (Fig.11)

- (1) Una vez que el motor está en marcha, mover la palanca del acelerador hasta la posición de baja velocidad y hacer que el motor caliente durante aproximadamente un minuto.

  Mientras el motor se calienta tendrá una aceleración suave.
- (2) Ejecutar la tarea colocando la palanca del acelerador en el número de revoluciones por minuto.





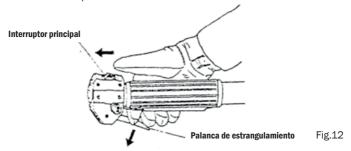
PRECAUCIÓN: Si no todas las piezas del motor han sido bien lubricada, después empieza a aumentando el número de revoluciones por minuto del motor.

Cuando el acelerador está abierto completamente la cantidad de revoluciones por minuto del motor es considerablemente elevada. Esto no sólo ejercen una influencia negativa sobre la duración del motor, pero también hace empapado. No forzar el motor (un número excesivamente elevado de revoluciones por minuto sin carga) y evitar innecesariamente elevado número de revoluciones por minuto.

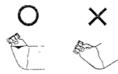
#### La detención (Fig.12)

- (1) Afloje la palanca de estrangulación y permitir que el motor funcione en marcha mínima.
- (2) Ajustar el interruptor principal a la posición de parada. Llene el tanque de combustible antes de utilizarla.

Cuando la operación siguiente no está programado limpiar el depósito de combustible y arrancar el motor de nuevo para utilizar todo el combustible del carburador.



PRECAUCIÓN: Como se muestra en la ilustración, en el verano cuando se detiene el motor para tener un restmark asegurése que el embalaje interior del tapón del depósito no está sumergido en el combustible. Si el orificio de aire está sumergida en el combustible el combustible puede perderse o filtrarse debido a la mayor presión interna en el depósito. Durante el proceso de trabajo y justo después de parar el motor no toque las unidades motoras especialmente el silenciador.



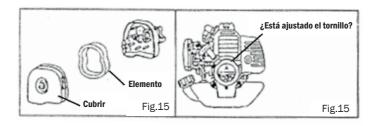


#### **MANTENIMIENTO DIARIO**

Limpie el filtro de aire después de limpiar los elementos del filtro de aire con la gasolina. Utilice aceite de motor a empapar manualmente, secar bien. (Fig.14)

#### Compruebe el nivel de ajuste del tornillo

Comprobar periódicamente el nivel de tornillos para asegurar que éstos estén debidamente ajustados, y si están aflojados ajuste. (Fig.15)





#### **MANTENIMIENTO POR CADA 50 HORAS DE TRABAJO**

#### Limpiar y ajustar la bujía

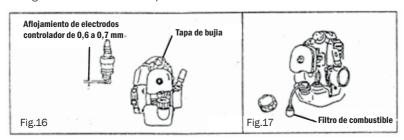
Eliminar el resto o sedimento del electrodo de carbono y aislante. Ajustar la distancia entre los electrodos de 0,6 a 0,7 mm(aproximadamente del grosor de tres tarjetas postales). Cuando localice la bujía presione firmemente el enchufe de ella. (Fig.16)

#### Limpie el filtro de combustible

Con un cable de acero o cuerda, extraer el filtro desde el orificio de llenos de combustible y limpie bien con gasolina. Si está muy sucio, cambiar el filtro de combustible por uno nuevo y también limpiar el depósito de combustible. (Fig.17)

#### Eliminar el resto o depósito de carbono

Eliminar el resto del depósito de carbono desde el orificio de entrada y de salida del silenciador, el cilindro y el pistón. Para esta tarea se tiene que conocer la tecnología de mantenimiento del motor y disponer de las herramientas necesarias. Póngase en contacto con los agentes o centro de servicio pronto.



#### **CONSERVACIÓN A LARGO PLAZO**

Cuando desee utilizar el motor durante más de un mes debe mantenerlo y conservarlo de acuerdo a los siguientes procedimientos, a fin de que no existan problemas o deficiencias de funciones en el arranque.

- (1) Limpiar el depósito de combustible. Posteriormente ejecute el motor e ir haciendo el trabaio hasta que se detenga debido a la falta de combustible.
- (2) Limpiar la parte interior del depósito de combustible y el filtro de combustible con gasolina limpia.
- (3) Extraer la bujía, infundir poca cantidad de aceite de motor limpio a través del orificio de la bujía. Después de tirar el motor de arranque dos o tres veces, volver a ubicar la bujía y parar el motor en la posición de compresión.

#### SUGERENCIA:

Si el motor se mantiene durante mucho tiempo con el combustible, el tubo bloqueará el carburador o el filtro de combustible, lo cual causará una menor función del motor. Siempre retire el combustible cuando desee mantener durante un largo período de tiempo.

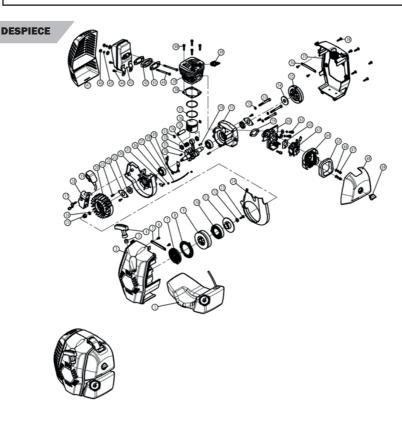


#### Mantenimiento, revisión y conservación

- (1) Antes y después de usar el motor revisar el cuerpo y realizar las operaciones de mantenimiento cuando sea necesario. Al mantener el motor en buenas condiciones puede asegurar un funcionamiento más eficiente y segura.
- (2) Compruebe si hay piezas flojas o perdidas. Ajuste.
- (3) Cuando se mantenga el motor:
- Eliminar por completo el combustible y arrancar el motor para quemar el combustible en el carburador y el tubo de combustible.
- Extraer la bujía y utilizar un aceite de Cape en el interior del orificio de la bujía. Después instalar la bujía de nuevo y tirar el cable del motor de arranque hasta que quede tensa.
- Revise el filtro de aire. Desmontar para su limpieza. Antes de instalar que se seque.
- Mantener el motor en un lugar seco. Asegúrese de que se mantiene contra el polvo. Siempre reparar las piezas dañadas.

#### SUGERENCIA:

Si el motor se mantiene durante muchosin limpiar, los sedimentos obstruyen el paso del combustible en el carburador y el filtro. Esto puede causar un mal funcionamiento de la máquina.





#### **PIEZAS**

- 1- Tanque de combustible
- 2- Cubierta delantera del motor
- 3- Arandela de cuerda de arranque
- 4- Manijas de arranque
- 5- Deflector de viento delantero
- 6- Tornillo ST 4.2 x 8
- 7- Pequeño resorte de rebobinado
- 8- Cuerda de arrangue
- 9- Polea de arranque
- 10- Resorte de rebobinado grande
- 11- Cubierta de polea de arranque
- 14- Cubierta del ventilador
- 18- Bobina de encendido
- 20- Volante
- 22- Placa de sello de aceite
- 23- Sello de aceite
- 24- Cárter delantero
- 27- Rodamiento 6202
- 31- Cigüeñal
- 34- Rodamiento de agujas
- 36- Pistón
- 39- Cilindros
- 43- Silenciador
- 47- Cubierta del silenciador
- 49- Bujía
- 51- Cárter trasero
- 56- Deflector de viento trasero
- 57- Cubierta trasera del motor
- 60- Tubo de entrada de aire
- 63- Carburador
- 64- Filtro de aire partidario
- 65- Esponja de filtro de aire
- 66- Arandela 5
- 67-Tuerca M5
- 68- Tapa del filtro de aire
- 69- Interruptor de filtro de aire

**LUSQTOFF** garantiza este producto por el término de **6 (seis) meses**, contados a partir de la fecha de la compra, asentada en la factura que deberá preservar ante cualquier reclamo o reparación ante el Servicio Técnico Oficial.

#### PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

- 1. Los productos marca LUSQTOFF están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
- 2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Técnicos Oficiales con la presentación de la factura de compra.
- 3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto junto con su factura de compra en cualquiera de nuestros Servicios Técnicos Oficiales especializados en cada producto. Para consultar la lista de service oficiales ingresá a nuestro sitio web: www.lusqtoff.com.ar/service

#### NO ESTÁN INCLUÍDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

- 1. Uso inadecuado de la herramienta.
- 2. Falta de mantenimiento y cuidado del producto.
- 3. Instalaciones eléctricas deficientes.
- 4. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
- 5. Desgaste natural de las piezas.
- 6. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
- 7. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
- 8. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diésel, combustible de mala calidad.

#### **ATENCIÓN**

- 1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
- 2. Este producto sólo deberá ser utilizado bajo las especificaciones que figuran en el manual de uso de dicho producto. En caso contrario se perderá la garantía del producto.
- 3. Conserve la factura de compra para futuros reclamos.

#### **¡ESTAMOS EN CONTACTO!**



Para consultas, reclamos o asesoramiento envianos un correo electrónico a: asistenciatecnica@lusqtoff.com.ar

Podés encontrar todos los repuestos de nuestras herramientas en los Servicios Técnicos Oficiales: www.lusqtoff.com.ar/service

## **¡CAPACITATE CON NOSOTROS!**

Sumate a nuestro grupo de Facebook

"Capacitaciones LUSQTOFF"



iDESCARGÁ CONTENIDO EXCLUSIVO!



www.lusqtoff.com.ar/comunidadlusqtoff



日で聞 LUSQTOFF WWW.LUSQTOFF.COM.AR